



AUSTRIA COVID-19. DOCUMENTAZIONE NORMATIVA

a cura di Andrea De Petris *

Nota esplicativa

L'ordinamento austriaco regola lo stato di emergenza all'art. 18 della Legge Costituzionale Federale (B-VG). Il Governo austriaco ha tuttavia deciso di gestire la condizione emergenziale connessa alla diffusione del COVID-19 tramite misure ordinarie, di carattere legislativo ed amministrativo.

Per quanto attiene alla natura degli atti adottati da parte dell'Esecutivo: L'**Erlass** corrisponde ad un decreto amministrativo con validità interna, ma senza conseguenze dirette per i cittadini; La **Verordnung** ha validità esterna all'apparato amministrativo, e rappresenta l'equivalente di un Decreto/Ordinanza nell'ordinamento italiano.

Atti legislativi adottati a livello nazionale

15 Marzo: Legge Federale del 15 Marzo 2020 (396-A), BGBl. Nr. 12/2020, con cui si adottano i seguenti provvedimenti: Legge Federale per la costituzione di un Fondo per il superamento della crisi da COVID-19 (COVID-19-FondsG); Legge Federale sulle misure provvisorie per prevenire la diffusione del COVID-19 (COVID-19- Maßnahmengesetz); Modifiche alla Legge Federale sul Bilancio provvisorio 2020, alla Legge Federale Quadro Finanziaria 2019-2022, alla Legge Federale di finanziamento del mercato del lavoro, alla Legge per i servizi del mercato del lavoro e alla Legge di adeguamento della disciplina dei contratti di lavoro, e alla Legge Federale per la riduzione delle partecipazioni azionarie dello Stato ([COVID-19 GESETZ - Bundesgesetz, mit dem ein Bundesgesetz über die Errichtung des COVID-19-Krisenbewältigungsfonds \(COVID-19-FondsG\) und ein Bundesgesetz betreffend vorläufige Maßnahmen zur Verhinderung der](#)

* Ricercatore di Diritto Costituzionale, Università Giustino Fortunato, Benevento.

[Verbreitung von COVID-19 \(COVID-19-Maßnahmengesetz\) erlassen sowie das Gesetzliche Budgetprovisorium 2020, das Bundesfinanzrahmengesetz 2019 bis 2022, das Bundesgesetz über die Einrichtung einer Abbaubeteiligungsaktiengesellschaft des Bundes, das Arbeitsmarktpolitik-Finanzierungsgesetz, das Arbeitsmarktservicegesetz und das Arbeitsvertragsrechts-Anpassungsgesetz geändert werden\)](#)

15 Marzo: 13. Legge Federale del 15 Marzo 2020, BGBl. Nr. 13 /2020, di modifica dell'istruzione scolastica, professionale ed universitaria ([13. Bundesgesetz: Änderung des Schulunterrichtsgesetzes, des Schulunterrichtsgesetzes für Berufstätige, Kollegs und Vorbereitungslehrgänge und des Bundesgesetzes über die Berufsreifeprüfung](#))

15 Marzo: 14. Legge Federale del 15 Marzo 2020, BGBl. Nr. 14/2020, di modifica del Codice di Procedura Penale del 1975 ([14. Bundesgesetz: Änderung der Strafprozessordnung 1975](#))

15 Marzo: 15. Legge Federale del 15 Marzo 2020, BGBl. Nr. 15/2020, di modifica della Legge sulle Camere di Commercio del 1998 ([15. Bundesgesetz: Änderung des Wirtschaftskammergesetzes 1998](#))

19 Marzo: Proposta di Legge Federale del 19 Marzo 2020 (399-A), per l'emanazione di una Legge Federale sulla sospensione dei termini giudiziari e amministrativi relative alle misure sul COVID-19 e la modifica la Legge Federale sulle misure provvisorie per prevenire la diffusione del COVID-19 (COVID-19- Maßnahmengesetz) e la Legge sulle epidemie del 1950 (Epidemiegesetz 1950) ([COVID-19-Maßnahmengesetz und Epidemiegesetz 1950, 19.3.2020](#))

21 Marzo: Legge Federale del 21 Marzo 2020 (397-A) di modifica di misure vigenti in materia di telecomunicazioni, finanze, salute pubblica, stato sociale, istruzione, formazione universitaria e giustizia ([2. COVID-19-Gesetz](#))

Atti adottati dall'Esecutivo a livello nazionale

Decreti con validità interna (*Erlasse*)

28 Febbraio: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, Decreto attuativo della Legge sulle epidemie ([Erlass, Vollzug des Epidemiegesetzes, Sicherstellung der einheitlichen Vorgangsweise](#))

28 Febbraio: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, Decreto sull'applicazione della Legge sulle epidemie riguardo al COVID-19 ([Erlass, Zuständigkeiten und Vorgehen nach dem Epidemiegesetz 1950 bei SARS-CoV-2-Kontaktpersonen](#))

Allegato 1: Domande sulla Legge sulle epidemie ([Beilage 1: Fragen zum Epidemiegesetz 1950](#))

Allegato 2: Procedure da seguire riguardo a persone sospettate di contagio ([Beilage 2: Behördliche Vorgangsweise bei SARS-CoV-2 Kontaktpersonen: Kontaktpersonennachverfolgung](#))

10 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, Decreto esplicativo sull'applicazione del Par. 15 della Legge sulle epidemie riguardo agli assembramenti ([Erlass, Maßnahmen gegen das Zusammenströmen größerer Menschenmengen nach § 15 Epidemiegesetz](#))

13 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, Decreto contenente misure applicative dell'art. 18 della Legge sulle epidemie del 1950 in materia di asili infantili ([Erlass, Maßnahmen aufgrund § 18 Epidemiegesetz 1950 in Bezug auf Kindergärten](#))

15 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, Decreto attuativo della formazione delle professioni sanitarie in relazione al Coronavirus ([Erlass, Information über Durchführung von Ausbildungen in Gesundheitsberufen im Zusammenhang mit dem Coronavirus](#))

Ordinanze (*Verordnungen*)

28 Febbraio: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 74.a Ordinanza: limitazione dell'attività o chiusura di imprese commerciali in caso di infezioni da SARS-CoV-2 ("2019 Nuovo Coronavirus") e modifica dell'ordinanza sul trasporto di persone affette o sospette di malattie trasmissibili ([74. Verordnung: Betriebsbeschränkung oder Schließung gewerblicher Unternehmungen bei Auftreten von Infektionen mit SARS-CoV-2 \(„2019 neuartiges Coronavirus“\) und Änderung der Verordnung über die Beförderung von Personen, die mit übertragbaren Krankheiten behaftet oder solcher Krankheiten verdächtig sind](#))

28 Febbraio: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 75.a ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori sulla segnalazione dei passeggeri del traffico aereo ([75. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz betreffend die Bekanntgabe von Flugpassagieren](#))

6 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 80.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori sulle misure da adottare in caso di ingresso da aree a rischio SARS-CoV-2 ([80. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz über Maßnahmen bei der Einreise aus SARS-CoV-2 Risikogebieten](#))

Allegato 1: [Certificato medico \(in tedesco\)](#)

Allegato 2: [Certificato medico \(in inglese\)](#)

6 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 81.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori concernente i controlli medici all'entrata in relazione al “nuovo coronavirus del 2019” ([81. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz betreffend medizinische Überprüfungen bei der Einreise im Zusammenhang mit dem „2019 neuartigen Coronavirus“](#))

10 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 81.a ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori concernente i controlli medici all'entrata nel Paese in relazione al “nuovo coronavirus del 2019” ([81. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz betreffend medizinische Überprüfungen bei der Einreise im Zusammenhang mit dem „2019 neuartigen Coronavirus“](#))

10 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 83.a ordinanza del ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori relativa al divieto di atterraggio per le aeromobili provenienti dalle zone a rischio SARS-CoV-2 ([83. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz über das Landeverbot für Luftfahrzeuge aus SARS-CoV-2 Risikogebieten](#))

10 Marzo: Ministero degli Interni, 84.a Ordinanza del Ministro federale dell'Interno sulla reintroduzione temporanea dei controlli di frontiera alle frontiere interne con la Repubblica italiana ([84. Verordnung des Bundesministers für Inneres über die vorübergehende Wiedereinführung von Grenzkontrollen an den Binnengrenzen zur Italienischen Republik](#))

10 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 85.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza sul divieto di atterraggio per le aeromobili provenienti dalle zone a rischio SARS-CoV-2 ([85. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung über das Landeverbot für Luftfahrzeuge aus SARS-CoV-2 Risikogebieten geändert wird](#))

10 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 86.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori relativa all'interruzione del trasporto ferroviario dall'Italia a causa dell'epidemia di SARS-CoV-2 ([86. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz über die Einstellung des Schienenverkehrs aus Italien aufgrund des Ausbruches von SARS-CoV-2](#))

10 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 87.a Ordinanza del Ministro Federale degli Affari Sociali, della Salute, dell'Assistenza e della Tutela dei Consumatori sulle misure da adottare all'ingresso nel Paese

dall'Italia ([87. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz über Maßnahmen bei der Einreise aus Italien](#))

Allegato A: [Certificato medico \(in tedesco\)](#)

Allegato B: [Certificato medico \(in inglese\)](#)

Allegato C: [Certificato medico \(in italiano\)](#)

Allegato D: [Certificato medico \(in francese\)](#)

Allegato E: [Certificato medico \(in sloveno\)](#)

Allegato F: [Certificato medico \(in ungherese\)](#)

12 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 88.a Ordinanza del Ministro Federale degli Affari Sociali, della Salute, dell'Assistenza e della Tutela dei Consumatori: modifica del regolamento sulla notifica dei passeggeri del traffico aereo ([88. Verordnung: Änderung der Verordnung betreffend die Bekanntgabe von Flugpassagieren](#))

12 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 89.a Ordinanza: modifica dell'ordinanza sulle misure per l'ingresso dalle aree a rischio SARS-CoV-2 ([89. Verordnung: Änderung der Verordnung über Maßnahmen bei der Einreise aus SARS-CoV-2 Risikogebieten](#))

13 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 92.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza sulle misure relative all'ingresso dall'Italia ([92. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung über die Maßnahmen bei der Einreise aus Italien geändert wird](#))

13 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 93.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza sul divieto di atterraggio per le aeromobili provenienti dalle zone a rischio SARS-CoV-2 ([93. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung über das Landeverbot für Luftfahrzeuge aus SARS-CoV-2 Risikogebieten geändert wird](#))

13 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 94.a ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza sulla sospensione dei trasporti ferroviari verso l'Italia a causa dell'insorgenza della SARS-CoV-2 ([94. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die](#)

[Verordnung über die Einstellung des Schienenverkehrs zu Italien aufgrund des Ausbruches von SARS-CoV-2 geändert wird\)](#)

15 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 95.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza sul divieto di atterraggio per le aeromobili provenienti dalle zone a rischio SARS-CoV-2 ([95. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung über das Landeverbot für Luftfahrzeuge aus SARS-CoV-2 Risikogebieten geändert wird\)](#))

15 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 96.a ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori concernente misure provvisorie per prevenire la diffusione di COVID-19 ([96. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz betreffend vorläufige Maßnahmen zur Verhinderung der Verbreitung von COVID-19\)](#))

15 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 98.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori ai sensi dell'art. 2, par. 1, della legge sulle misure COVID-19 ([98. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz gemäß § 2 Z 1 des COVID-19-Maßnahmengesetzes\)](#))

18 Marzo: 101.a Disposizione del Ministro federale della Difesa nazionale sul rinvio temporaneo del congedo dei coscritti dal servizio militare di base ([101. Verfügung der Bundesministerin für Landesverteidigung betreffend den vorläufigen Aufschub der Entlassung von Wehrpflichtigen aus dem Grundwehrdienst\)](#))

18 Marzo: Ministero federale dell'Interno, 102.a Ordinanza del ministro federale dell'Interno che modifica il regolamento del Ministro federale dell'Interno sul ripristino temporaneo dei controlli di frontiera alle frontiere interne con la Repubblica italiana e il regolamento del ministro federale dell'Interno sul ripristino temporaneo dei controlli di frontiera alle frontiere interne con la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein ([102. Verordnung des Bundesministers für Inneres, mit der die Verordnung des Bundesministers für Inneres über die vorübergehende Wiedereinführung von Grenzkontrollen an den Binnengrenzen zur Italienischen Republik und die Verordnung des Bundesministers für Inneres über die vorübergehende Wiedereinführung von Grenzkontrollen an den Binnengrenzen zur Schweizerischen Eidgenossenschaft und zum Fürstentum Liechtenstein geändert werden\)](#))

18 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 103.a ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza sul divieto di atterraggio per le aeromobili provenienti dalle zone a rischio SARS-CoV-2 ([103. Verordnung des Bundesministers](#)

[für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung über das Landeverbot für Luftfahrzeuge aus SARS-CoV-2 Risikogebieten geändert wird\)](#)

18 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 104.a ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza sulle misure all'entrata dall'Italia, dalla Svizzera e dal Liechtenstein ([104. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung über die Maßnahmen bei der Einreise aus Italien, der Schweiz und Liechtenstein geändert wird\)](#))

18 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 105.a ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori relativa all'ingresso in Austria per via aerea ([105. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz über die Einreise auf dem Luftweg nach Österreich\)](#))

19 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 107.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza ai sensi dell'art. 2 capoverso 1 della legge sulle misure COVID 19 ([107. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung gemäß § 2 Z 1 des COVID-19-Maßnahmengesetzes geändert wird\)](#))

19 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 108.a Ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza ai sensi dell'art. 2 capoverso 1 della legge sulle misure COVID-19 ([108. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung gemäß § 2 Z 1 des COVID-19-Maßnahmengesetzes geändert wird\)](#))

20 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 109.a ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza sul divieto di atterraggio per le aeromobili provenienti dalle zone a rischio SARS-CoV-2 ([109. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung über das Landeverbot für Luftfahrzeuge aus SARS-CoV-2 Risikogebieten geändert wird\)](#))

20 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 110.a ordinanza del Ministro federale degli affari sociali, della sanità, dell'assistenza e della protezione dei consumatori che modifica l'ordinanza sulle misure provvisorie per impedire la diffusione di COVID-19 ([110. Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz, mit der die Verordnung betreffend vorläufige Maßnahmen zur Verhinderung der Verbreitung von COVID-19 geändert wird\)](#))

Circolari

15 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 24. Circolare agli istituti di formazione riconosciuti per la propedeutica psicoterapeutica; procedura per prevenire l'ulteriore diffusione del coronavirus (COVID 19) ([24. Rundschreiben an die anerkannten Ausbildungseinrichtungen für das psychotherapeutische Propädeutikum; Vorgangsweise zur Vorbeugung der weiteren Verbreitung des Coronavirus \(COVID 19\)](#))

15 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, 27. Circolare alle istituzioni di formazione riconosciute per la specialità psicoterapeutica; procedura per prevenire l'ulteriore diffusione del coronavirus (COVID 19) ([27. Rundschreiben an die anerkannten Ausbildungseinrichtungen für das psychotherapeutische Fachspezifikum; Vorgangsweise zur Vorbeugung der weiteren Verbreitung des Coronavirus \(COVID 19\)](#))

15 Marzo: Ministero degli Affari Sociali, della Salute, dell'assistenza e della Tutela dei Consumatori, Circolare 1/2020 alle istituzioni di formazione riconosciute ai sensi del § 9 della legge sugli psicologi 2013; procedura per prevenire l'ulteriore diffusione del coronavirus (COVID 19) ([Rundschreiben 1/2020 an die anerkannten Ausbildungseinrichtungen gemäß § 9 Psychologengesetz 2013; Vorgangsweise zur Vorbeugung der weiteren Verbreitung des Coronavirus \(COVID 19\)](#))